



Agencia  
**Colombiana**  
de Cooperación  
Internacional

APOYAMOS  
LA CONSTRUCCIÓN  
Y EL CAMBIO  
DEL PAÍS



# INFORME DE ACTIVIDADES



1999 - 2000

PRODUCTO EDITORIAL  
AGENCIA COLOMBIANA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL  
Calle 26 No. 13-19 Piso 34  
Tels: (57-1) 334 0855 - 334 0407 - 243 5911  
Fax: (57-1) 341 9672  
Bogotá D.C. - Colombia - Sur América



Agencia  
**Colombiana**  
de Cooperación  
Internacional

**DIRECTORA**  
EMILIA C. RUIZ

**SUBDIRECTOR DE PROYECTOS**  
DIEGO VILLEGAS NAVARRO

**SUBDIRECTOR DE CTPD**  
RAFAEL URIBE IREGUI

**SUBDIRECTORA PROGRAMACIÓN**  
MARGARITA BARRAQUER SOURDIS

**JEFE DIVISION ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA**  
MAURICIO GUTIERREZ ORTIZ

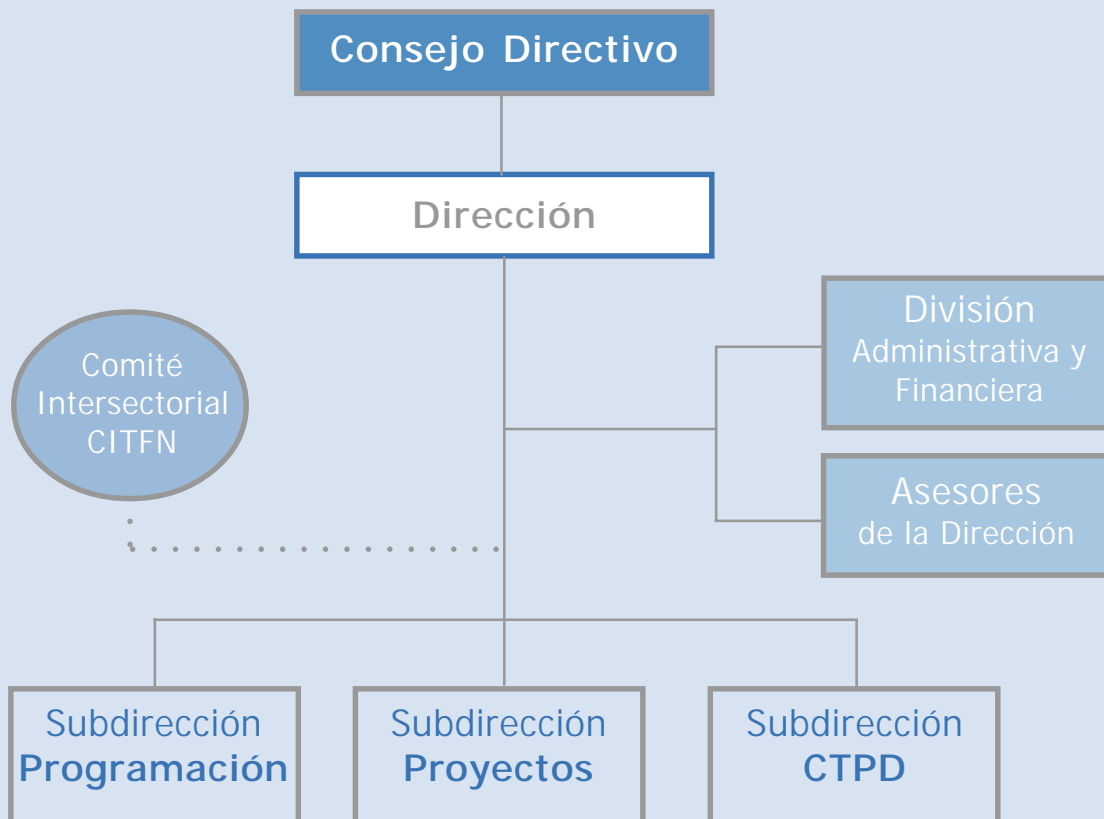
**ASESORA JURÍDICA**  
MARIA CRISTINA ZEA DE DURAN

**ASESORA CONTROL INTERNO**  
ERICINA MENDOZA SALADEN

**ASESOR EN PLANEACIÓN**  
RICARDO MELO ACOSTA

**EDICIÓN Y DISEÑO**  
CARLOS MAURICIO NUPIA MARTINEZ

## ESTRUCTURA ORGÁNICA ACCI



# CONTENIDO

<b>PRESENTACIÓN</b> .....	<b>8</b>
<b>PREFACIO</b> .....	<b>9</b>
FOMENTANDO LA CULTURA DE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL	
<b>CAPÍTULO 1</b> .....	<b>11</b>
SUBDIRECCIÓN DE PROGRAMACIÓN	
<b>CAPÍTULO 2</b> .....	<b>19</b>
SUBDIRECCIÓN DE PROYECTOS	
<b>CAPÍTULO 3</b> .....	<b>29</b>
SUBDIRECCIÓN DE COOPERACIÓN TÉCNICA ENTRE PAÍSES EN DESARROLLO	
<b>CAPÍTULO 4</b> .....	<b>39</b>
ASESORÍAS DE LA DIRECCIÓN Y ESTRATEGIA DE COMUNICACIONES	
<b>CAPÍTULO 5</b> .....	<b>45</b>
DIVISIÓN ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA	

# CUADROS Y GRÁFICAS

## CUADROS

- CUADRO No. 1 Cooperación Bilateral Recibida por Colombia en 1999
- CUADRO No. 2 Cooperación Multilateral Recibida por Colombia en 1999
- CUADRO No. 3 Entidades Capacitadas y Puntos Focales de Cooperación Establecidos
- CUADRO No. 4 Funciones Comités Sectoriales
- CUADRO No. 5 Programas de Cooperación Técnica y Científica en CTPD
- CUADRO No. 6 Fuentes de Recursos Ejecutados por Colombia en CTPD
- CUADRO No. 7 Recursos Ejecutados en Actividades de Demanda de CTPD
- CUADRO No. 8 Recursos Ejecutados en Actividades de Oferta de CTPD
- CUADRO No. 9 Cupos Presupuestales Aprobados por Proyecto para Donaciones
- CUADRO No. 10 Distribución de Recursos de Contrapartida Nacional para Proyectos de Cooperación Internacional
- CUADRO No. 11 Proyectos de Cooperación Internacional Administrados por la ACCI

## GRÁFICAS

- GRÁFICA No. 1 Gestión de Proyectos de Cooperación Internacional. Porcentaje según Estado de Trámite
- GRÁFICA No. 2 Gestión de Proyectos de Cooperación Internacional. Número de Proyectos por Tema
- GRÁFICA No. 3 Distribución de Actividades de CTPD. División por Regiones
- GRÁFICA No. 4 Distribución de Proyectos de CTPD por Sectores

# PRESENTACIÓN

**E**l presente informe de actividades de la Agencia Colombiana de Cooperación Internacional (ACCI), recoge las acciones desarrolladas entre junio de 1999 y mayo de 2000. Durante este período, se continuó con el proceso de consolidación de la Agencia como entidad coordinadora del tema de cooperación técnica y financiera internacional no reembolsable, recibida y otorgada por el país en el marco de la política exterior del actual Gobierno.

La ACCI fundamenta su acción en un tema específico, de carácter transversal, que apoya a todos los sectores, subsectores y ámbitos del desarrollo. Es por ello que en este documento se recopilan diferentes aspectos de la cooperación que deben entenderse como complementarios.

En los tres primeros capítulos se presenta la gestión de las subdirecciones de Programación, Proyectos y Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo. Adicionalmente, se incluye un capítulo donde se resume la gestión de la División Administrativa y Financiera y otro en el cual se sintetiza el trabajo de las asesorías al servicio de la Dirección.

Con la publicación de este informe de actividades, la ACCI busca cumplir con el propósito de generar un pensamiento serio y reflexivo sobre el tema de la cooperación, algo que en el trabajo cotidiano de la Agencia se ha reconocido con el nombre de "cultura de la cooperación internacional".

**EMILIA C. RUIZ**

Directora

Agencia Colombiana de Cooperación Internacional - ACCI

# PREFACIO

## FOMENTANDO LA CULTURA DE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL

**P**uede afirmarse que la cooperación internacional es un instrumento propio de las relaciones diplomáticas entre países, y como tal, está diseñado para acortar los tiempos de desarrollo de las naciones de menor avance, en aras de disminuir la brecha con respecto a los países desarrollados.

La cooperación internacional, como concepto, tiene la característica principal de relacionar dos o más actores interesados en intercambiar conocimientos, tecnologías y experiencias, con el ánimo de contribuir a la búsqueda de soluciones mutuamente favorables.

Hoy en día, la frontera entre la cooperación oficial destinada a las entidades públicas y la cooperación oficial o privada destinada al sector privado, es cada vez más difusa. Los cooperantes tradicionales y los nuevos actores ya no tienden a clasificar la cooperación entre oficial y privada, o entre bilateral y multilateral. Tal vez lo más acertado sería analizar la cooperación internacional teniendo en cuenta tres aspectos: (1) la naturaleza de las actividades involucradas; (2) el nivel de desarrollo de los actores participantes; y (3) la naturaleza de las obligaciones generadas.

De otro lado, la cooperación internacional se ve afectada por la celeridad de los cambios políticos, económicos y culturales y ello obliga a que los distintos bloques políticos y económicos se movilicen, cambiando dramáticamente la correlación de fuerzas en el mundo. Esta ha sido la característica fundamental de la década de los noventa, durante la cual, la cooperación activó nuevamente su dinámica y se movilizó hacia nuevos frentes. Por ello, hoy surgen nuevas reflexiones y exigencias que permiten ampliar su concepción y sus estrategias, y llevan a considerar de forma más detenida el conjunto de actores que participan de dicha actividad.

El cambio en el nuevo orden mundial es un paradigma que se debe descifrar para mejorar y proponer nuevos procesos de negociación. La reunificación de Alemania, la desarticulación de la antigua Unión Soviética, la división de la antigua República de

Checoslovaquia, la guerra de los Balcanes, entre otros conflictos sucedidos durante el curso de este decenio, dejaron al desnudo ante el mundo la inmensa pobreza, el atraso tecnológico y el alto porcentaje de desempleo en Europa del Este.

Pero estos no son los únicos escenarios. La globalización y la internacionalización de las economías generan nuevas posibilidades de relación que impactan las relaciones políticas entre los países y muy singularmente la cooperación internacional. A través de ésta, se busca la superación de barreras nacionales que ponen en evidencia un plano de la cooperación en lo estrictamente económico. De allí la tendencia a la creación de bloques regionales.

La cooperación internacional tiene un significado más profundo que la simple y única interpretación de la ayuda oficial al desarrollo. La evolución del concepto significa que la cooperación debe analizarse más por su significativa coyuntural que por su contenido formal. Esta es un instrumento político que se comporta de manera híbrida, según las condiciones reales y efectivas de las agencias multilaterales y las naciones cooperantes con los países receptores.

Desde esta perspectiva, la cooperación está más en referencia con el modelo, que con el método internacional de hacer cooperación, pero su utilización varía sincrónicamente con las condiciones y el estado de las relaciones del país con el cooperante. De allí que la negociación para atraer recursos adicionales no reembolsables sea una tarea cuidadosa, enmarcada en líneas de acción claras y concretas, que permitan a la Nación identificar las mejores condiciones de concertación y generar los más amplios impactos.

La cooperación internacional es un inmenso mercado de capitales no reembolsables, altamente competido por los países de desarrollo medio y bajo. La base real de la competitividad está referida, al menos, por dos aspectos:

1. Colocar en el mercado buenos productos, esto es, buenos proyectos y programas de cooperación que tengan carácter de innovación y aprendizaje.
2. Garantizar al país o fuente multilateral que coopera las condiciones mínimas de ejecución, seguimiento y evaluación de programas y proyectos, con el propósito de identificar los impactos en el curso de su intervención.





CAPÍTULO 1  
**SUBDIRECCIÓN**

**DE PROGRAMACIÓN**

La Subdirección de Programación juega un papel importante en cuanto a la optimización del uso de la cooperación internacional y al establecimiento de sus líneas estratégicas. Tiene como responsabilidad identificar prioridades sectoriales; explorar y analizar fuentes y modalidades de cooperación; y realizar el seguimiento y la evaluación de los proyectos de cooperación.

Durante el período del presente informe de actividades, la Subdirección de Programación adelantó gestiones para consolidar el apoyo de la ACCI a oferentes y demandantes de cooperación técnica y financiera no reembolsable. Las acciones se encaminaron hacia tres áreas específicas: preparación y participación en Comisiones Mixtas; acciones de apoyo y coordinación con las fuentes; y acciones de seguimiento.

## COMISIONES MIXTAS

### Consulta entre Colombia y Alemania

En julio de 1999 se realizaron en Bogotá las negociaciones intergubernamentales con la República Federal de Alemania, que presentó como lineamientos básicos de su política de cooperación el respeto de los derechos humanos, la participación de la sociedad civil, el fortalecimiento y modernización del Estado, y la economía social de mercado. Se destacaron también

como temas centrales de la política de desarrollo alemana, el fomento de una política social activa, la sostenibilidad ecológica y el afianzamiento de la paz.

Los dos Gobiernos coincidieron en que el afianzamiento de la paz en Colombia y las actividades relacionadas con el desarrollo alternativo, son las tareas más urgentes en la agenda común. Se establecieron así las siguientes líneas de trabajo:

- ◆ Protección de los derechos humanos.
- ◆ Apoyo a reformas sociales.
- ◆ Fomento de los esfuerzos por alcanzar la paz.
- ◆ Modernización de la administración pública y del sistema judicial.
- ◆ Protección de los recursos naturales.
- ◆ Fortalecimiento del desarrollo regional participativo.

## APOYO Y COORDINACIÓN CON LAS FUENTES

Como parte de la gestión en cooperación internacional que realiza la Subdirección de Programación, se tiene prevista la realización de reuniones de negociación para definir las bases de suscripción de convenios con las representaciones diplomáticas de los países

cooperantes y con organismos internacionales acreditados en Colombia. Se han desarrollado, igualmente, otros encuentros que tienen como fin avanzar en la definición de áreas particulares de trabajo, estrategias de acción y esquemas de seguimiento a la cooperación en marcha.

En este contexto, entre junio de 1999 y mayo de 2000, la Agencia participó en la preparación y ejecución de las siguientes reuniones:

#### *Nivel Multilateral*

- ◆ Misión de identificación de proyectos del Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN), perteneciente al Banco Interamericano de Desarrollo.
- ◆ Misión Banco Mundial
- ◆ Misión Unión Europea
- ◆ Misión FAO
- ◆ Misión PNUD

#### *Nivel Bilateral*

- ◆ Misión preparatoria para la Comisión Mixta con Canadá
- ◆ Misión República Federal de Alemania
- ◆ Misión España
- ◆ Misión Italia
- ◆ Misión Países Bajos
- ◆ Misión Suecia

### Comportamiento de la Cooperación Internacional

Para efectuar el reporte de los recursos de cooperación internacional recibidos por Colombia, es necesario comenzar haciendo algunas precisiones. Esta información no la produce directamente la ACCI sino que corresponde a reportes efectuados por las fuentes de cooperación, como resultado de consultas realizadas por la Agencia.

La información contenida en los Cuadros No.1 y No. 2 registra la cooperación recibida en 1999, debido a que los períodos fiscales de los gobiernos aportantes son diferentes al período que cubre este informe de gestión. Por ejemplo, la vigencia fiscal de un país como Estados Unidos, comprende de septiembre a septiembre de cada año, mientras que la de los países europeos se considera de marzo a marzo.

Es el caso de la Agencia Internacional de Desarrollo – AID de los Estados Unidos, que si bien ha aprobado para Colombia, durante su vigencia fiscal de 1999, el proyecto “Apoyo para la Ejecución del Programa de Desarrollo Alternativo para la Reducción de Cultivos Ilícitos en Areas Seleccionadas de Colombia” por un monto de US\$9.000.000, hasta mayo de 2000 solo había desembolsado US\$1.389.500.

Cuando se hace referencia al concepto de “cooperación internacional recibida”, que incluye los recursos a nivel multilateral

**Cuadro No. 1**  
**Cooperación Bilateral Recibida por Colombia en 1999**

FUENTE	MONTO US\$	PORCENTAJE
Alemania	13.960.026	34.9 %
Países Bajos	8.536.818	21.4 %
España	7.750.961	19.4 %
Suecia	5.250.000	13.1 %
Canadá	2.035.586	5.1 %
Estados Unidos	1.389.500	3.5 %
Francia	1.047.000	2.6 %
<b>SUBTOTAL</b>	<b>39.969.891</b>	<b>100 %</b>

Fuente: Reportes Oficiales de Fuentes Cooperantes

**Cuadro No. 2**  
**Cooperación Multilateral Recibida por Colombia en 1999**

FUENTE	MONTO US\$	PORCENTAJE
Unión Europea	10.768.939	43.5 %
UNDCP	4.440.000	17.9 %
OPS/OMS	2.380.752	9.6 %
BM	1.697.970	6.9 %
F A O	1.607.812	6.5 %
PMA	1.081.396	4.4 %
CAF	919.129	3.7 %
PNUD - GEF	709.100	2.9 %
BID	645.600	2.6 %
UNFPA	400.000	1.6 %
SECAB	86.980	0.4 %
<b>SUBTOTAL</b>	<b>24.737.678</b>	<b>100 %</b>

Fuente: Reportes Oficiales de Fuentes Cooperantes

y bilateral, la fuente está considerando dentro de su reporte la valoración de aportes como asistencia técnica, equipos y capacitación, suministrados a través de proyectos. Los cuadros siguientes sólo incluyen información reportada oficialmente a la ACCI hasta el 9 de junio de 2000.

En total, las fuentes reportaron aportes por US\$ 64.707.569 para 1999. De esta cantidad de recursos otorgados a Colombia, 61.8% provienen de cooperación bilateral y 38.2% de cooperación multilateral.

A manera de complemento, la ACCI cuenta con información sobre cooperación internacional de otras fuentes que no fue reportada oficialmente por éstas, y que por lo tanto no se incluyó en los cuadros anteriores. Japón, por ejemplo, es uno de los cooperantes importantes para el país; históricamente su contribución ha ascendido a US\$11.000.000 anuales aproximadamente. Por su parte el Reino Unido otorga a Colombia una cooperación promedio de US\$5.500.000 al año.

En cuanto a la cooperación multilateral, Colombia recibe de UNDCP, FAO y UNICEF un promedio de US\$6.000.000 al año. Adicionalmente, el programa de cooperación de UNFPA para el período 1999 – 2003 es de US\$2.800.000.

Por último, respecto al tema de las fuentes se debe señalar que la ACCI publicó en julio de 1999 el documento

“Perfiles de Fuentes de Cooperación Internacional”, que incluye información relevante sobre las áreas particulares de trabajo y estrategias de acción de la fuentes bilaterales y multilaterales de cooperación internacional.

### ACCIONES DE SEGUIMIENTO

Durante el período que abarca este informe, se realizó seguimiento a los proyectos de cooperación internacional registrados en la Agencia, entendiendo esta actividad como fundamental para la consecución de una cooperación sostenible. En aquellos proyectos con problemas de ejecución, particularmente donde la Agencia actuó como entidad de tutela, se concretaron acciones permanentes de seguimiento y ajuste, las cuales se compartieron permanentemente con la fuente y con las entidades ejecutoras.

El seguimiento a la cooperación internacional es una tarea básica y regular de los funcionarios de la Agencia, que se realiza en estrecha coordinación con las embajadas, las agencias internacionales de cooperación y las representaciones de los organismos multilaterales.

Como resultado de este ejercicio, se puede mencionar el acercamiento de las fuentes a la Agencia y su reconocimiento como interlocutor nacional en temas de cooperación internacional, con el fin de formular proyectos que generen mayor

impacto y focalizar la cooperación hacia áreas de mutuo interés. También es importante resaltar el fortalecimiento de las relaciones de coordinación entre la Agencia, las entidades nacionales demandantes de cooperación y aquellas que ejecutan los proyectos.

Para fortalecer su capacidad de seguimiento a la cooperación internacional, durante este período, la ACCI diseñó el Sistema de Monitoreo y Evaluación de Proyectos de Cooperación Internacional (SIMEP), cuyo software se encuentra en fase de desarrollo.

#### **Sistema de Monitoreo y Evaluación de Proyectos de Cooperación Internacional**

En noviembre de 1998 el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) aprobó una donación a la ACCI para desarrollar e implantar una metodología de seguimiento

y evaluación de proyectos de cooperación internacional. Con ella se busca crear un mecanismo dinámico para obtener información sobre el desarrollo de la cooperación internacional, estudiar su comportamiento, y hacer un análisis de oferta y demanda que determine los impactos de la ayuda internacional, tanto sectorial como regionalmente.

El objetivo del proyecto es establecer los aspectos operativos y requerimientos técnicos para el análisis, diseño, desarrollo e implantación del Sistema de Información que se convertirá en herramienta informática para realizar consulta, seguimiento y evaluación de los proyectos de cooperación internacional. Es importante resaltar que dentro de las aplicaciones de dicho sistema se incluye también la página WEB de la ACCI, diseñada con el fin de suministrar información general de cooperación internacional y de las áreas de apoyo de la Agencia.



CAPÍTULO 2  
SUBDIRECCIÓN

DE PROYECTOS

Como aporte al cumplimiento de la misión de la ACCI, la Subdirección de Proyectos ha enfocado su labor hacia la cualificación y coordinación de acciones de cooperación internacional para lograr un mayor impacto y sostenibilidad de las mismas. De igual forma, realiza permanente asesoría y acompañamiento a la formulación y presentación de proyectos de cooperación internacional.

### ESTRATEGIA DE ASISTENCIA TÉCNICA

Esta estrategia pretende fortalecer a las entidades nacionales de nivel central y sus organismos adscritos y vinculados, a las entidades territoriales y a las organizaciones de la sociedad civil - ONGs, federaciones, gremios, entre otras - en la formulación de proyectos, con el fin de cualificar la demanda colombiana en cooperación internacional. Igualmente orienta la ejecución de acciones para obtener un mayor impacto y sostenibilidad de las iniciativas que se ejecutan. Para llevar a cabo esta estrategia la ACCI brinda apoyo en áreas como:

#### Formación

El plan de formación de la Agencia tiene dos propósitos fundamentales: impulsar y promocionar la cooperación internacional como estrategia de desarrollo, además de mejorar la capacidad técnica de los funcionarios de las entidades nacionales, departamentales y municipales y de otras

organizaciones de carácter privado sin ánimo de lucro, en la identificación, formulación y presentación de proyectos de cooperación internacional.

Ese plan se desarrolla en tres niveles diferentes a saber:

a) A través de talleres orientados a mejorar las destrezas y habilidades de los funcionarios de entidades públicas, en el diseño y formulación de proyectos, y en la oferta de información básica sobre cooperación internacional;

b) Mediante la formación en cooperación internacional del público en general, impartida a través de diplomados que se llevan a cabo con universidades o centros académicos;

c) En la producción y divulgación de instrumentos que permitan mejorar las consultas, como es el caso de la guía "Indicaciones para la Presentación de Proyectos de Cooperación Internacional". Para complementar esta publicación, la ACCI está finalizando los documentos "Línea de Base" y "Evaluación Expost", que estarán a disposición del público en el curso del segundo semestre de 2000.

#### *Talleres de Formulación de Proyectos de Cooperación Internacional*

Entre junio de 1999 y mayo de 2000, la ACCI realizó 20 talleres de formulación de proyectos de cooperación internacional que



**Cuadro No. 3**  
**Entidades Capacitadas y Puntos Focales de Cooperación Establecidos**  
**Enero - Mayo de 1999**

	ENTIDAD O PUNTO FOCAL	CIUDAD	FECHA
1 9 9 9	Gobernación de Caldas - Alcaldía de Manizales	Manizales	10 y 11 de junio
	Gobernación de Cauca - Alcaldía de Popayán	Popayán	24 y 25 de junio
	Ministerio del Medio Ambiente	Bogotá	8 y 9 de julio
	CORPES Costa Atlántica	Santa Marta	12 y 13 de agosto
	Instituto Geográfico Agustín Codazzi	Bogotá	26 y 27 de agosto
	Confederación Colombiana de ONG´s	Bogotá	6 y 7 de septiembre
	Universidad de Antioquia	Medellin	16 y 17 de septiembre
	Fondo Reconstrucción Eje Cafetero - FOREC	Armenia	28 y 29 de septiembre
	Gobernación de Nariño - Alcaldía de Pasto	Pasto	7 y 8 de octubre
	Fondo Reconstrucción Eje Cafetero - FOREC	Armenia	28 y 29 de octubre
	Universidad Nacional de Colombia	Bogotá	11 y 12 de noviembre
	Servicio Nacional de Aprendizaje - SENA	Bogotá	18 y 19 de noviembre
	Gobernación de Santander	Cúcuta	2 y 3 de diciembre
2 0 0 0	Ministerio de Salud	Bogotá	27 y 28 de enero
	Rama Judicial y Fiscalía General de la Nación	Bogotá	9 y 10 de marzo
	Ministerio de Relaciones Exteriores	Bogotá	9 y 10 de marzo
	ECOPETROL - Dirección Relaciones Externas	Bogotá	16 y 17 de marzo
	ASCUN - Asociación Colombiana de Universidades	Bogotá	6 y 7 de abril
	Ministerio de Relaciones Exteriores (Proyectos OEA)	Bogotá	18 y 19 de mayo
	Gobernación del Valle	Cali	24 y 25 de mayo

tuvieron como finalidad, por un lado, exponer el significado de la cooperación técnica internacional, sus modalidades y las pautas técnicas que se tienen en cuenta para su trámite, y por el otro, transmitir los criterios fundamentales para formular proyectos de cooperación internacional.

Del total de talleres, sólo se dictaron dos para entidades de carácter privado sin ánimo de lucro. De los desarrollados con entidades públicas, la mitad fueron con entidades del nivel central, y siete de ellos con entidades del nivel departamental. Vale la pena resaltar

la realización de dos talleres con el Fondo de Reconstrucción del Eje Cafetero (FOREC), en el marco del convenio interadministrativo suscrito entre la ACCI y dicha entidad, con el fin de fortalecer a los organismos no gubernamentales que actúan como Gerentes Zonales o como ejecutores directos de los programas y proyectos de reconstrucción (*Ver Cuadro No. 3*).

Cada taller contó con un promedio de 30 asistentes. Se puede afirmar que durante el período analizado se capacitaron cerca

de 600 personas, de las cuales el 90% fueron funcionarios públicos.

#### *Participación en Diplomados*

El objetivo de esta parte de la estrategia es el de crear capacidad técnica en las distintas regiones y ciudades del país, que permita mejorar la calidad de demanda colombiana en cooperación internacional. Se pretende también generar capacidad instalada en estas regiones para incrementar la eficacia y eficiencia de la asistencia técnica, con el fin de apoyar a los demandantes de cooperación internacional.

La Agencia Colombiana de Cooperación Internacional viene estableciendo alianzas con distintas universidades y gremios de egresados de universidades, para definir la participación de la entidad en estos eventos. En efecto, a inicios del segundo semestre del año 1999, la ACCI concretó alianzas con las Asociaciones de Egresados de la Universidad de los Andes y de la Universidad Jorge Tadeo Lozano, para desarrollar con cada organización un diplomado de 90 horas académicas.

En este mismo sentido, se han mantenido conversaciones con la Universidad Externado de Colombia para que funcionarios de la Agencia participen en la especialización de cooperación internacional que ofrece este centro académico, dictando determinados módulos de cooperación.

En el curso del primer semestre de 2000, se pactó un diplomado con la Universidad

de Antioquia, que se llevará a cabo en el segundo semestre de este mismo año, a partir del mes de septiembre, y tendrá una duración de 160 horas académicas.

Actualmente, la Agencia se encuentra en proceso de formulación de alianzas con la Escuela Superior de Administración Pública (ESAP) y con la Asociación Colombiana de Universidades (ASCUN), para definir diplomados itinerantes en las distintas regiones del país donde dichas instituciones cuentan con sedes.

#### *Apoyo para la Organización del V Encuentro Iberoamericano del Tercer Sector*

Entre finales de mayo y principios de junio de 2000 se celebró en Cartagena de Indias el V Encuentro Iberoamericano del Tercer Sector "Lo Público una Pregunta desde la Sociedad Civil". Este evento se realizó como continuación del trabajo desarrollado desde 1992, cuando se llevó a cabo el I Encuentro de Fundaciones Iberoamericanas en España.

La ACCI, desde la Subdirección de Proyectos, apoyó activamente la organización y realización de este evento, en lo relativo a la parte académica, mediante la preparación de dos ponencias.

#### *Guía de Indicaciones para la Presentación de Proyectos*

Como herramienta para fortalecer la gestión de las entidades en el tema de cooperación internacional, en el primer

semestre de 2000, la ACCI colocó a disposición de las entidades solicitantes de recursos de cooperación internacional, un instrumento que facilita los trámites de presentación de proyectos a las instancias oficiales.

Esta publicación, preparada bajo los nuevos requerimientos de la cooperación a nivel mundial, como son el entendimiento entre los socios y la corresponsabilidad, consta de cuatro partes:

#### **Parte I**

Criterios Generales de la Cooperación

#### **Parte II**

Ciclo de Vida del Proyecto

#### **Parte III**

Elementos Constitutivos de la Formulación de un Proyecto

#### **Parte IV**

Cronología de Tramitación del Proyecto de Cooperación Oficial

### **Asesorías**

Como complemento a las actividades de formación, en el período que comprende este informe, los profesionales de la Subdirección de Proyectos realizaron 573 asesorías a entidades públicas o privadas. El fin de estas reuniones fue el de apoyar el proceso de cualificación de las entidades en el tema de cooperación internacional, aclarando conceptos relacionados con el

ciclo de proyecto o las fuentes de cooperación.

Es necesario resaltar la permanente asistencia técnica ofrecida por la Agencia al Departamento Nacional de Planeación (DNP) y a la Coordinación del Plan Colombia en la preparación del portafolio de proyectos y las estrategias de negociación que se implementarán ante la comunidad internacional en la mesa de aportantes de Madrid. Durante el primer semestre de 2000, tanto la Dirección General de la ACCI como la Subdirección de Proyectos, conjuntamente con la Cancillería, realizaron diferentes tipos de reuniones con las Agencias del Sistema de las Naciones Unidas, los Embajadores Europeos y la Delegación de la Comunidad Económica Europea para apoyar el Plan Colombia.

### **GESTIÓN PARA LA FORMULACIÓN Y PRESENTACIÓN DE PROYECTOS**

#### **Comités Sectoriales**

La ACCI estableció los Comités Sectoriales como un mecanismo de coordinación para asegurar la correspondencia entre las solicitudes de cooperación que se realizan, las estrategias definidas en el Plan Nacional de Desarrollo, las políticas públicas sectoriales y la política exterior del país.

Adicionalmente, se busca garantizar que los apoyos brindados por la ayuda internacional estén orientados a fortalecer las

**Cuadro No. 4**  
**Funciones Comités Sectoriales**  
**Enero - Mayo de 1999**

SECTOR	PROYECTOS ESTUDIADOS	ENTIDAD EJECUTORA
Agropecuario	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollo tecnológico y empresarial para el establecimiento de una cadena productiva a partir del banano de rechazo en Urabá.</li> <li>• Desarrollo alternativo en la zona de distensión de los departamentos de Caquetá y Meta.</li> </ul>	<p>Universidad de Antioquia</p> <p>Plan Nacional de Desarrollo Alternativo</p>
Ciencia y Tecnología	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obtención de ácidos grasos y sus derivados.</li> </ul>	Universidad Nacional de Colombia
Medio Ambiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conservación y recuperación de ecosistemas del departamento del Tolima.</li> <li>• Recuperación y protección de zonas áridas y semiáridas en el departamento del Tolima.</li> <li>• Inventario biodiversidad: diseño y creación de eco-rutas turísticas en el departamento de Risaralda.</li> <li>• Promoción turística para el eje cafetero Caldas-Quindío y Risaralda como un solo destino turístico.</li> <li>• Conservación y recuperación de la palma de cera en el departamento del Tolima.</li> </ul>	<p>CORTOLIMA</p> <p>CORTOLIMA</p> <p>Compañía Regional de Turismo de Risaralda</p> <p>Gobernaciones de Caldas, Quindío y Risaralda</p> <p>CORTOLIMA</p>

líneas estratégicas del país. Entre junio de 1999 y mayo de 2000 se llevaron a cabo cuatro Comités Sectoriales que han cumplido con dichas funciones (*Ver Cuadro No. 4*).

### Proyectos

Como apoyo para lograr los objetivos de cooperación internacional del actual gobierno, en particular de los establecidos dentro de la estrategia de Diplomacia por la Paz, la Agencia Colombiana de Cooperación Internacional se ha empeñado en fortalecer los procesos de identificación,

formulación y negociación de iniciativas viables que involucren los temas prioritarios del Plan de Desarrollo "Cambio para Construir la Paz".

Entre junio de 1999 y mayo de 2000, se recibieron en la ACCI un total de 263 proyectos, presentados como solicitudes de cooperación técnica internacional, cuya evolución se presenta a continuación.

Cabe aclarar que aunque se recibió un número mayor de solicitudes, solo las aquí mencionadas cumplían con los requisitos de proyecto.



De los 263 proyectos inscritos en el registro de proyectos de cooperación internacional de la Agencia, 16 se encontraban en estudio a la fecha de cierre de este informe.

72 proyectos entraron a la fase de reformulación, donde se sugieren ajustes en términos de resultados, actividades o insumos para adecuarlos a los requerimientos mínimos, ya sea de la cooperación o de las fuentes

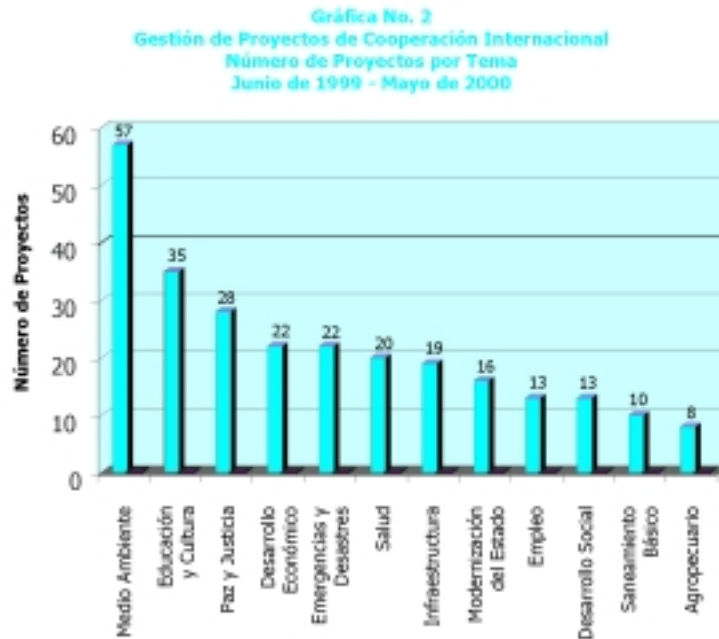
101 proyectos fueron rechazados por no cumplir con los requisitos mínimos de cooperación internacional o por que no se encontraban dentro de las prioridades fijadas en el Plan Nacional de Desarrollo.

Cuando los proyectos fueron negados, se informó

directamente a las entidades explicando las razones por las que sus propuestas no podían entenderse como acciones viables para cooperación internacional y se les plantearon posibles vías de financiamiento para estas iniciativas.

En cuanto a los tópicos atendidos, se puede mencionar que el tema de medio ambiente agrupa la mayor cantidad de proyectos (57), representando un 22% del total. En segundo lugar se encuentran los proyectos asociados a educación y cultura (35) que representan el 11%. También se destaca la participación de los proyectos de paz y justicia (28), los cuales representan un 11%.

Finalmente, es de resaltar que se presentaron 22 proyectos correspondientes al tema de emergencias y desastres,



equivalentes a un 8% de la demanda total. De ellos, solamente 9 fueron aprobados.

### Apoyo al FOREC

Dentro de la gestión realizada por la Subdirección de Proyectos de la ACCI, en el periodo que compete a este informe, es importante mencionar las actividades de apoyo al Fondo de Reconstrucción del Eje Cafetero (FOREC).

La ACCI actuó como entidad soporte del FOREC desde diversos frentes: brindando asesoría a las distintas dependencias técnicas; ofreciendo apoyo a las autoridades territoriales mediante capacitación y diseño de proyectos de cooperación internacional; acompañando y apoyando en la recepción de misiones extranjeras para la evaluación de los daños y cuantificación de las ayudas; y finalmente, en lo relativo a la negociación de la cooperación internacional.

Inicialmente, se suscribió un convenio interadministrativo entre la ACCI y el FOREC, a través del cual se dispuso de personal capacitado en cooperación internacional que permaneció en la zona.

Durante la primera etapa del convenio se revisaron más de 340 solicitudes de diversa índole, de las cuales sólo 32 presentaron perfiles de proyectos. Sin embargo, solo 3 de éstos resultaron viables para la cooperación internacional y se remitieron a las unidades técnicas del FOREC. Al final, solo uno de ellos se pudo concretar en el proyecto "Villas de Vida y Trabajo", financiado con

recursos del Gobierno de Japón, y actualmente en proceso de ejecución.

Durante esta fase se acompañó el desarrollo definitivo de 32 proyectos. De este total 9 fueron aprobados, pero solo 8 iniciaron su ejecución, ya que uno de ellos se presentó apenas el pasado mes de junio ante una Misión del Gobierno de Japón.

El pasado mes de febrero, al finalizar la segunda etapa del convenio, la situación del resto de los proyectos era: 6 en proceso de negociación con las fuentes; 3 en estudio; y 14 en proceso de reformulación.

Otro de los logros importantes del convenio consistió en el fortalecimiento de la Unidad de Control y Seguimiento de Proyectos del FOREC, instancia que se constituyó en contraparte de la ACCI para continuar con la coordinación en el tema de reconstrucción y cooperación internacional.

Adicionalmente, durante la ejecución del convenio, se determinaron parámetros básicos para la evaluación y formulación de proyectos que le permiten a la Unidad de Seguimiento de Proyectos del FOREC, pre-seleccionar proyectos viables para la cooperación internacional.

Finalmente, es importante anotar que la ayuda internacional recibida por el Eje Cafetero, tanto para enfrentar la situación de emergencia como para hacer frente a la reconstrucción, ha sido ejecutada directamente por los cooperantes.



CAPÍTULO 3

**SUBDIRECCIÓN**

**COOPERACIÓN TÉCNICA**

**ENTRE PAÍSES EN DESARROLLO**

Esta Subdirección tiene la responsabilidad de fortalecer la presencia colombiana en el contexto de los países en desarrollo, de acuerdo con las prioridades de política exterior establecidas por el Ministerio de Relaciones Exteriores, que buscan la integración y concertación con las regiones de Centroamérica, el Caribe y los países de Suramérica.

La Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo (CTPD), Cooperación Horizontal o Cooperación Sur-Sur, opera en dos niveles: en el ámbito bilateral, mediante el intercambio de experiencias, conocimientos y habilidades entre países en desarrollo, y a nivel multilateral, desarrollando actividades apoyadas por organismos multilaterales como la OEA, o en la ejecución de proyectos acordados en programas regionales como el Grupo de los Tres, Asociación de Estados del Caribe, Grupo de Río, Cumbre Iberoamericana, Cumbre de las Américas y la Comunidad Andina.

#### CTPD A NIVEL BILATERAL

A nivel bilateral, la Subdirección de CTPD identifica la oferta y demanda colombiana de este tipo de cooperación, y realiza negociaciones para su transferencia con los demás países.

Para cumplir con este objetivo, se utiliza el mecanismo de las Comisiones Mixtas o reuniones de negociación, establecidas en

los Acuerdos y Convenios Básicos de Cooperación suscritos por Colombia, que tienen como finalidad acordar las áreas de trabajo de mutuo interés y determinar las posibles acciones de colaboración entre los países. Estos acuerdos se materializan a través de la ejecución de proyectos y actividades en donde se realiza la transferencia de experiencias exitosas, sean estas ofrecidas - experiencias nacionales -, o demandadas - experiencias extranjeras - por instituciones colombianas.

Un completo resumen de las reuniones sostenidas por Colombia en el área de CTPD durante el período de este informe se puede apreciar en el Cuadro No. 5.

#### Transferencia de Experiencias

Como se mencionó anteriormente, lo acordado en Comisiones Mixtas o reuniones de negociación se materializa a través de la ejecución de proyectos y actividades para transferir experiencias exitosas. Esta transferencia se realiza en modalidades tales como cursos, talleres, seminarios, desarrollo conjunto de proyectos, estudios e investigaciones, pasantías o recepción de expertos. Para llevar a cabo estas actividades, tanto el país demandante como el país oferente, aportan determinados recursos de acuerdo con lo que se convenga previamente<sup>1</sup>.

1. La información estadística que se presenta en este capítulo se refiere únicamente a los aportes de Colombia para la realización de actividades comprendidas entre el 1 de junio de 1999 y el 31 de mayo de 2000.



**Cuadro No. 5**  
**Programas de Cooperación Técnica y Científica en CTPD**  
**Junio de 1999 - Mayo de 2000**

REUNIÓN	FECHA	RESULTADOS
Comisión Mixta con Venezuela	Agosto 10 y 11 de 1999	Esta reunión se llevó a cabo de acuerdo con lo estipulado en el "Convenio Básico de Cooperación Técnica y Científica", suscrito entre los dos Gobiernos el 4 de abril de 1989. Se acordó un Programa de Cooperación compuesto por 29 proyectos en las áreas industrial, agrícola, salud, social, comercio, educación, eléctrico, turismo, desarrollo urbano, minas y energía, desarrollo productivo y descentralización, y reforma del Estado.
Comisión Binacional con República Dominicana	Agosto 29 y 30 de 1999	Se acordó un Programa de Cooperación contenido en 15 proyectos en las áreas de agricultura, comunicaciones, fortalecimiento institucional y reformas del Estado, población y género, y sector social.
II Reunión de Trabajo de Cooperación Técnica Colombo-Brasileña	Octubre 5 y 6 de 1999	Reunión celebrada en el en el ámbito de las conversaciones de la Comisión de Vecindad de septiembre de 1996. Las partes, de común acuerdo, resolvieron crear grupos de trabajo de cooperación técnica como mecanismo para establecer programas a ejecutarse entre los dos países. En desarrollo de uno de los Grupos de Trabajo, se aprobó el II Programa de Cooperación 1999 – 2001, en las áreas de salud, minas y energía, educación, transporte, agropecuario y agua potable, y saneamiento básico.
III Reunión de la Comisión de Vecindad Colombo - Jamaicana	Octubre 29 y 30 de 1999	Reunión celebrada en el marco de la Subcomisión de Asuntos de Cooperación, Educación, Cultura y Turismo. Se constituyó el Grupo de Cooperación Técnica en el cual se acordó trabajar conjuntamente en cooperación portuaria y cooperación agropecuaria.
Comisión Mixta con Panamá	Abril 6 y 7 de 2000	Reunión efectuada el marco del Convenio Básico de Cooperación Técnica y Científica, suscrito en mayo de 1981, entre Panamá y Colombia. Se acordó el II Programa de Cooperación Técnica y Científica Colombo – Panameño, compuesto por 16 proyectos en las áreas de educación, desarrollo productivo, minas y energía, medio ambiente, social y agropecuario.
IV Reunión de la Comisión Mixta Colombo-Cubana	Marzo 23 y 24 de 2000	Reunión efectuada en el marco del Convenio Básico de Cooperación Científica - Técnica, suscrito el 30 de septiembre de 1980, entre Cuba y Colombia. Se acordaron las acciones de colaboración entre ambos países en las áreas económica, técnica, científica, y educativo - cultural. En desarrollo de la reunión se constituyeron las subcomisiones de Cooperación Técnica, Cooperación Educativa y Cooperación Cultural donde se aprobaron proyectos en las áreas de medio ambiente, agricultura y pesca, salud y trabajo y seguridad social.

**Cuadro No. 6**  
**Fuentes de Recursos Ejecutados por Colombia en CTPD**  
**Junio de 1999 - Mayo de 2000**

FUENTE	MONTO US \$	%
FOCAI	156.971	57.4 %
OIM	108.257	39.6 %
OTROS	8.351	3.1 %
<b>TOTAL</b>	<b>273.579</b>	<b>100 %</b>

En el período de estudio, Colombia contó con tres fuentes de financiamiento para la ejecución de actividades tipo CTPD:

- ◆ Fondo de Cooperación y Asistencia Internacional (FOCAI), perteneciente a la ACCI.

- ◆ Recursos provenientes de la cuota operativa que Colombia aporta a la Organización Internacional para las Migraciones (OIM). Por convenio suscrito con esta Organización, parte de dichos recursos se revierten en apoyo a actividades de CTPD.

- ◆ Recursos ocasionales de contrapartida asignados por las entidades nacionales que solicitan la transferencia de la experiencia.

Los recursos del FOCAI se destinan exclusivamente a la transferencia de experiencias nacionales, es decir, financian actividades de oferta de experiencias colombianas. La demanda de experiencias internacionales se financia con los recursos de la OIM y/o con contrapartidas nacionales.

Durante el período que compete a este informe, Colombia ejecutó un total de US\$273.579. En el Cuadro No.6 puede observarse el monto desagregado por fuentes.

En términos de zonas geográficas, US\$217.649 se invirtieron en Centroamérica y el Caribe, y US\$55.930 en Suramérica (Ver Gráfico No.3).



Esta distribución responde a los lineamientos de política exterior trazados por el Ministerio de Relaciones Exteriores, que buscan fortalecer la integración y concertación con la región de Centroamérica y el Caribe en primera instancia, y luego con los países

latinoamericanos, aprovechando la ventaja comparativa que tiene Colombia en cuanto a su estratégica situación geopolítica.

La CTPD se concentró en acciones de oferta de experiencias nacionales, en las que se invirtió el 86% de los recursos. Cabe anotar, que de un total de 44 actividades realizadas, 19 (43%) se realizaron como respuesta a demandas específicas de entidades nacionales.

Los países con los que se realizaron actividades de demanda de CTPD fueron Brasil, Cuba, Chile, Argentina, México y Perú. Para apreciar un resumen de los montos ejecutados en proyectos conjuntos con cada uno de ellos, ver Cuadro No. 7.

El 78% de esta inversión se financió con recursos de la Organización Mundial para las Migraciones (OIM). El saldo lo aportaron las entidades del nivel nacional que solicitaron el apoyo.

Respecto a los recursos ejecutados para apoyar la transferencia de experiencias nacionales (US\$235.073), cabe destacar que el 87% se utilizó para apoyar acciones con países de Centro América y el Caribe. Las fuentes de estos recursos fueron el FOCAI y la OIM, con participaciones de 64.4% y 33.6% respectivamente (Ver Cuadro No. 8).

El proyecto "Análisis Organizacional para el Cambio de Enfoque de Género de Capacitación Metodológica", desarrollado con Perú, recibió por parte de Colombia una inversión de US\$1.277, y fue el único que combinó la transferencia de experiencias nacionales y extranjeras en una misma actividad.

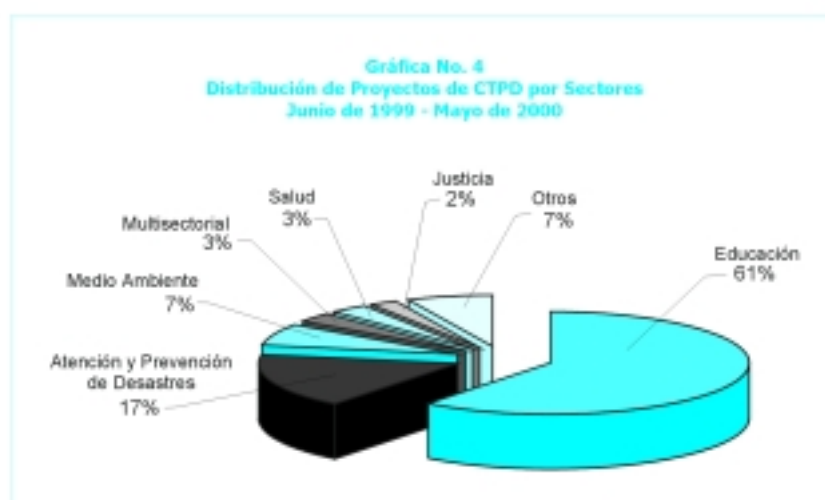
En cuanto a las áreas que concentraron la CTPD de Colombia, se destacan educación, atención y prevención de desastres, medio ambiente, actividades de carácter multisectorial, salud y justicia (Ver Gráfico No. 4).

**Cuadro No. 7**  
**Recursos Ejecutados en Actividades de Demanda de CTPD**  
**Junio 1999 - Mayo 2000**  
**- Montos en Dólares -**

PAÍS	OIM	OTROS	TOTAL	%
BRASIL	8.256	6.021	14.277	38.3 %
CUBA	13.144	-	13.144	35.3 %
CHILE	2.195	1.300	3.495	9.4 %
ARGENTINA	2.895	-	2.895	7.8 %
MÉXICO	1.976	-	1.976	5.3 %
PERÚ	412	1.030	1.442	3.9 %
<b>SUBTOTAL</b>	<b>28.878</b>	<b>8.351</b>	<b>37.229</b>	<b>100 %</b>

**Cuadro No. 8**  
**Recursos Ejecutados en Actividades de Oferta de CTPD**  
**Junio 1999 - Mayo 2000**  
**- Montos en Dólares -**

PAIS	FOCAI	OIM	TOTAL	%
JAMAICA	28.000	-	28.000	11.9 %
BAHAMAS	1.001	23.079	24.080	10.2 %
TRINIDAD Y TOBAGO	18.987	3.553	22.540	9.6 %
BARBADOS	1.084	17.870	18.954	8.1 %
SAINT KITTS	735	17.835	18.570	7.9 %
GRENADA	14.735	2.950	17.685	7.5 %
SAN VINCENT	11.772	4.932	16.704	7.1 %
GUYANA	8.829	2.699	11.528	4.9 %
SANTA LUCÍA	8.829	1.860	10.689	4.5 %
GUATEMALA	6.032	498	6.530	2.8 %
REPÚBLICA DOMINICANA	5.895	498	6.393	2.7 %
PANAMÁ	5.709	498	6.207	2.6 %
BÉLICE	4.252	498	4.750	2.0 %
EL SALVADOR	4.252	498	4.750	2.0 %
HONDURAS	4.252	498	4.750	2.0 %
MARTINICA	2.126	249	2.375	1.0 %
MÉXICO	646	-	646	0.3 %
VENEZUELA	16.721	466	17.187	7.3 %
ECUADOR	4.680	498	5.178	2.2 %
PERÚ	3.399	-	3.399	1.4 %
CHILE	2.399	-	2.399	1.0 %
PARAGUAY	1.342	-	1.342	0.2 %
BOLIVIA	417	-	417	1.4 %
<b>SUBTOTAL</b>	<b>156.094</b>	<b>78.979</b>	<b>235.073</b>	<b>100 %</b>



A estas áreas se destinó más del 93% del total de recursos invertidos por Colombia, entre junio de 1999 y mayo de 2000, en actividades de CTPD, es decir, cerca de US\$254.000.

De otro lado, Perú destinó la suma de US\$11.950 durante el período correspondiente a 1999, por concepto de las actividades ejecutadas y acordadas en el marco del II Programa de Cooperación Científica y Tecnológica. Por su parte, en el mismo período, Chile destinó US\$36.000 para la ejecución de actividades acordadas en el Programa de Cooperación, Cursos y Becas.

Dentro de las acciones desarrolladas en el período de estudio, es importante destacar, tal y como se observa en el Gráfico No. 4, que el sector de mayor actividad fue el de educación, donde se desarrollaron seis proyectos diferentes. Entre ellos, cabe relevar los cursos de español promovidos por la Agencia y dirigidos a funcionarios de países del Caribe anglófono, cuyas relaciones laborales están estrechamente vinculadas con asuntos de cooperación internacional, aduanas, comercio exterior y justicia.

Otra actividad importante de CTPD fue la realización del "Primer Seminario Taller sobre Gestión del Riesgo", organizado conjuntamente con el Centro de Estudios para la Prevención de Desastres (CEPREVE) de la Universidad Nacional de Colombia, institución que tuvo a su cargo la coordinación académica. El evento se celebró en la Isla de San Andrés, del 16 al 19 de febrero de

2000, y obedeció al cumplimiento de las actividades programadas por Colombia en ejercicio de la Secretaría Pro-témpore del Grupo de Río. Participaron 16 países del Caribe anglófono, Centro América y el Área Andina, contando con la asistencia de dos expertos de Francia y Estados Unidos. Como resultado sobresaliente del seminario, quedó el compromiso de Francia para realizar un segundo encuentro en Martinica, con el fin de seguir transfiriendo conocimientos e intercambiando experiencias en el tema.

### CTPD A NIVEL MULTILATERAL

A nivel multilateral, la Subdirección de CTPD tuvo una activa participación en los distintos eventos organizados por los organismos internacionales. Dichos encuentros estuvieron dirigidos a fortalecer las relaciones de cooperación entre los países miembros y a proyectar los intereses de la región ante foros y actores de gran importancia internacional.

#### V Reunión Ordinaria del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (CIDI)

La reunión de este Consejo perteneciente a la OEA, se llevó a cabo en Washington, entre el 13 y 14 de abril de 2000, y contó con la participación de la ACCI en representación del Gobierno de Colombia. Durante el evento se señalaron algunas directrices para la Agencia Interamericana de Cooperación para el Desarrollo (AICD), la cual entró

a operar a inicios del año 2000. De igual forma se discutieron otras resoluciones recomendadas por la Comisión Ejecutiva Permanente del CIDI.

Por su parte, el CIDI aprobó tres proyectos presentados por Colombia en las áreas de medio ambiente y educación, por un monto de US\$470.000, los cuales serán financiados a través del Fondo Especial Multilateral del Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral (FEMCIDI). Así mismo, el Consejo decidió aprobar 10 proyectos presentados por otros países miembros de la Organización, donde Colombia también tiene participación.

### IX Cumbre Iberoamericana

Evento llevado a cabo los días 14 y 15 de noviembre en la ciudad de La Habana, Cuba. Durante su realización se aprobaron el Protocolo y los Estatutos de la Secretaría Iberoamericana de Cooperación, que inició sus actividades a comienzos de 2000 y tendrá como sede la ciudad de Madrid, España. De otra parte, mediante la Ley 558 de enero de 2000, se aprobó el Convenio de Cooperación de San Carlos de Bariloche, en el que se establecen las relaciones de cooperación entre los países que hacen parte de la Cumbre Iberoamericana. Mediante este Convenio, y a partir de 2001, Colombia podrá ejecutar proyectos en los que ha manifestado interés en participar.

### I Cumbre del Sur

Este evento, organizado por el Grupo de los 77 de las Naciones Unidas, se llevó a

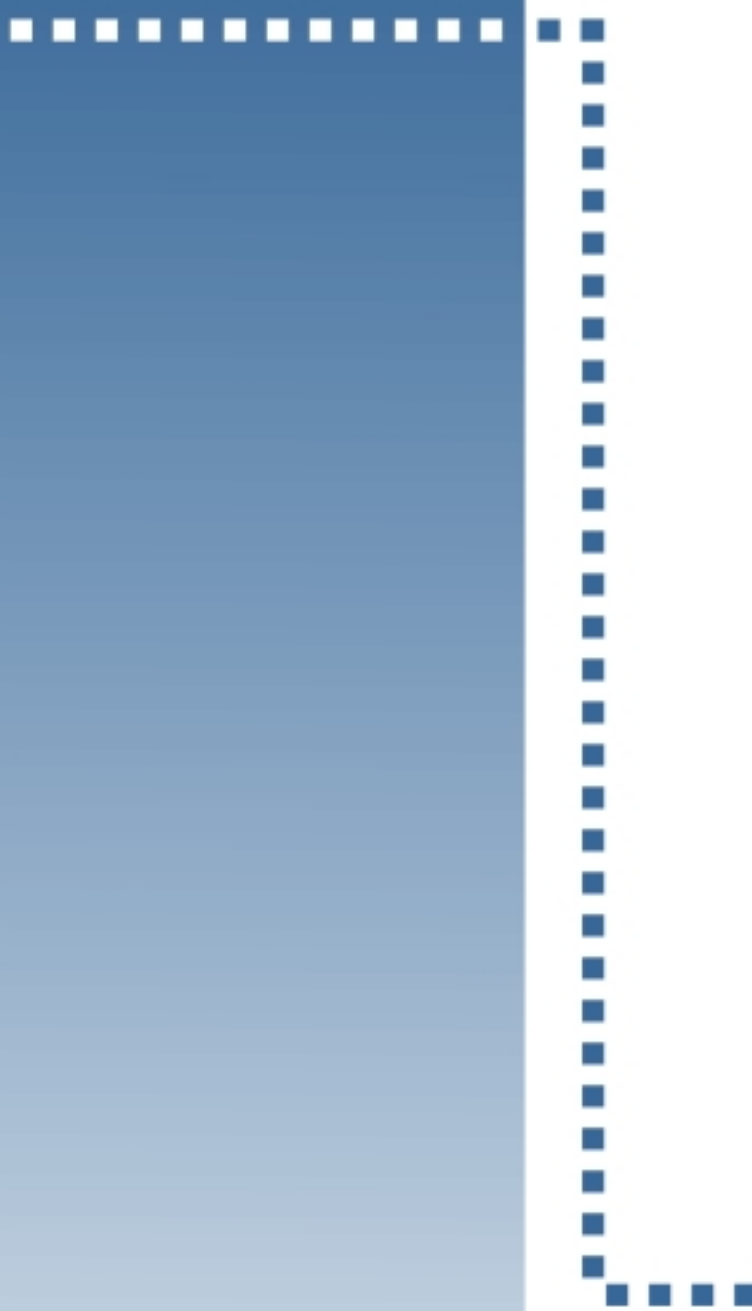
cabo en la ciudad de La Habana - Cuba, entre el 10 y el 14 de abril de 2000. La reunión contó con la participación de 122 países procedentes de Africa, Asia, América Latina, el Caribe y Oriente Medio. Tuvo como propósito acordar el documento "Programa de Acción de La Habana", cuya finalidad es ejecutar una serie de actividades para configurar el futuro de los países del Sur, mediante el establecimiento de un orden mundial que refleje sus necesidades e intereses, sentando al mismo tiempo las bases de un sistema más eficaz de cooperación internacional para el desarrollo.

En dicha Cumbre también se constituyó la reunión de expertos sobre la Cooperación Sur-Sur, la cual recomendó un mecanismo de seguimiento a los proyectos de esta naturaleza con el fin de reunir y divulgar información específica. Para ello se requiere el diseño de una base de datos que alimente con información a los puntos focales nacionales, relacionados con la cooperación técnica y la cooperación económica entre países en desarrollo.

Igualmente, se acordó determinar fuentes de financiación adecuadas y seguras, dentro de las cuales se incluyen recursos de: gobierno, organismos multilaterales, donantes bilaterales, sector privado, organizaciones no gubernamentales y cooperación triangular. Asimismo, debe considerarse la financiación regional e interregional de proyectos por parte del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

En la reunión también se convino que el mecanismo de seguimiento debería ser flexible, utilizando todos los medios posibles para elevar al máximo la sinergia. Se acordó que su coordinación estará a cargo del Presidente del Grupo de los 77, contando con la participación del Fondo Financiero Pérez Guerrero (FFPG) y la Dependencia Especial de Cooperación Técnica y Cooperación Económica entre Países en Desarrollo del PNUD.

Finalmente, vale la pena destacar que ante el FFPG del Grupo de los 77, se gestionaron dos proyectos en el área de educación, elaborados por la Universidad Nacional de Colombia, para ser ejecutados en conjunto con Brasil, Bolivia, Venezuela y Guatemala. También se tuvo en cuenta un proyecto de cooperación presentado por la Dirección Nacional de Estupefacientes de Colombia, cuya ejecución se hará conjuntamente con Ecuador y Venezuela.



CAPÍTULO 4

**ASESORÍAS DE LA DIRECCIÓN**

**Y ESTRATEGIA DE COMUNICACIONES**



A continuación se explica brevemente la gestión adelantada por las asesorías que tiene la ACCI en las áreas jurídica y de control interno. También se explicará la función que cumple la comunicación como herramienta en la gestión de la agencia, principalmente en lo relacionado al fomeno de la capacitación técnica para promover una cultura de cooperación internacional.

### ASESORÍA JURÍDICA

La Agencia Colombiana de Cooperación Internacional como entidad autónoma, administrativa y presupuestalmente, debe cumplir con la normatividad vigente en materia de administración pública. Ante la necesidad de disminuir riesgos en el proceder de la Agencia, la gestión de la Asesoría Jurídica se desarrolla en los siguientes frentes:

1. Definición y análisis de criterios para la legalización de convenios y contratos en el marco de la cooperación internacional.
2. Análisis de los acuerdos internacionales que rigen el trabajo de la Agencia.
3. Diagnóstico de la normatividad de cooperación internacional en el ámbito nacional.

De acuerdo con lo anterior, entre junio de 1999 y mayo de 2000, la Asesoría Jurídica produjo 188 conceptos internos de diferente índole:

- ◆ Conceptos como insumo para la implementación de actividades de cooperación y de administración de recursos en proyectos de cooperación que están en proceso de negociación o ejecución.
- ◆ Conceptos sobre temas relativos a actividades de la ACCI, en su calidad de establecimiento público.
- ◆ Conceptos sobre Convenios Marco de Cooperación o sobre aplicación de Leyes de la República.

A manera de síntesis, los conceptos jurídicos más relevantes, emitidos por la ACCI durante el período de este informe fueron:

- ◆ Conceptos emitidos como base para el estudio desarrollado por el Ministerio de Relaciones Exteriores con respecto a los Convenios Marco con la Comisión Europea y Alemania. En este punto, vale la pena resaltar la gestión conjunta entre ACCI y Ministerio de Relaciones Exteriores, para la presentación de propuestas cuyo objeto fue la legalización de los distintos convenios internacionales que celebra Colombia.
- ◆ Otro punto importante de mencionar es la participación activa en la reforma de la Ley 80 de 1993, en lo relacionado con la contratación en materia de cooperación internacional.
- ◆ Durante este período también se continuó trabajando en la Reforma de la Ley 318 de creación de la Agencia

Colombiana de Cooperación Internacional, colocando a disposición de la Cancillería los distintos análisis.

## ASESORÍA DE CONTROL INTERNO

Durante el período que abarca el presente informe, la Asesoría de Control Interno de la ACCI se orientó a aplicar las disposiciones constitucionales y legales referidas al tema, entre ellas, las Leyes 87 de 1993 y 489 de 1998, y sus decretos reglamentarios.

Como se sabe, la Ley 87 de 1993 establece las normas para el ejercicio del control interno de las entidades y organismos del Estado, los objetivos de dicho sistema, sus características, elementos y campo de aplicación y, en general, las responsabilidades de los funcionarios que intervienen en este tema y las de sus instancias de actuación.

Por su parte, la Ley 489 de 1998, crea el Sistema Nacional de Control Interno con el objetivo de integrar, en forma dinámica, el funcionamiento del control interno de las instituciones públicas, mediante la aplicación de instrumentos de gerencia que fortalezcan el cumplimiento de las funciones del Estado en su conjunto.

Como resultado global, se registra un avance paulatino en la sensibilización sobre el tema de control interno, acorde con la transición institucional de la propia ACCI.

Por tanto, la adopción de instrumentos administrativos básicos como estructura interna, estatutos internos y planta de personal fue seguida por la creación del Sistema de Control Interno y del Comité de Coordinación del mismo.

### Sistema de Control Interno

Las reuniones del Comité de Coordinación del Sistema, en promedio cada dos meses, han contribuido a su fortalecimiento y al mejoramiento organizacional en general. En su seno se analizan los planes estratégico e indicativo de la Agencia, los planes específicos de Control Interno y las acciones de mejoramiento continuo de la misma.

### Manuales de Procedimiento

La labor de acompañamiento propia de las Oficinas de Control Interno se ha orientado al apoyo en la definición de procesos y procedimientos indispensables para disminuir los riesgos en la actuación pública. Para ello se reformularon los procesos básicos.

También se analizaron los procedimientos administrativos, dando como resultado el diseño de los manuales de Presupuesto, Tesorería, Contabilidad, Almacén, Jurídica, Contratación y Supervisión de Contratos.

### Evaluación Sistema de Control Interno Institucional 1999

En acatamiento del Decreto 2145 de 1999, que regula el Sistema Nacional de

Control Interno, se preparó un informe sobre el tema en mención.

Con la ayuda de una auditoría externa se presentó a la Contaduría General de la Nación la "Evaluación del Sistema de Control Interno Contable de la ACCI 1999".

### Plan de Acción del Sistema de Control Interno 2000

Este Plan, aprobado por el Comité de Coordinación del Sistema, se encuentra en ejecución. Las actividades que lo integran giran alrededor de las siguientes estrategias:

- ◆ Acompañamiento y asesoría en acciones de mejoramiento continuo de la gestión de la ACCI.
- ◆ Diseño y puesta en marcha de métodos e instrumentos específicos de evaluación del Sistema de Control Interno.
- ◆ Promoción de acciones de fomento de la cultura del control interno entre los funcionarios; relaciones externas con los órganos de control y afines.
- ◆ Ampliación del campo de trabajo del Sistema hacia nuevas áreas (control sobre control).

Con la ejecución de este Plan se espera ofrecer a la Agencia la garantía para lograr eficacia en su gestión y eficiencia en la administración de recursos de cooperación internacional, a través de la consolidación del Sistema de Control Interno.

### COMUNICACIONES COMO APOYO A LA GESTIÓN DE LA AGENCIA

La estrategia de comunicaciones busca apoyar la gestión de la Agencia mediante la divulgación de información relacionada con el tema de la cooperación internacional. Esta va dirigida principalmente a las oficinas de cooperación de ministerios, embajadas colombianas en el exterior, alcaldías, gobernaciones, institutos descentralizados, y empresas industriales y comerciales del Estado.

Para cumplir con este cometido, se empleó decididamente el Sistema Informativo ACCI, el cual se creó durante el primer semestre de 1999 y experimentó su mayor crecimiento a partir de junio de ese año. Este sistema consiste en una red electrónica de entidades, que manejan el tema de cooperación y tienen un alto potencial de réplica del mismo.

Basado en una lista de correos electrónicos que se alimenta mensualmente con el Boletín Prensa ACCI y esporádicamente con otros comunicados que emite la Agencia, el Sistema Informativo se constituye en la principal herramienta de divulgación de la Agencia. Además de las entidades del Estado, el Sistema también ha dado cabida a ONG, centros de investigación nacional, universidades, periodistas y algunos particulares, quienes se interesan en los diversos temas que abarca la cooperación internacional. En la actualidad el Sistema cuenta con más de 500 direcciones electrónicas dentro y fuera del país.

Como resultados concretos de la estrategia de comunicaciones desarrollada durante el período que compete a este informe, puede mencionarse:

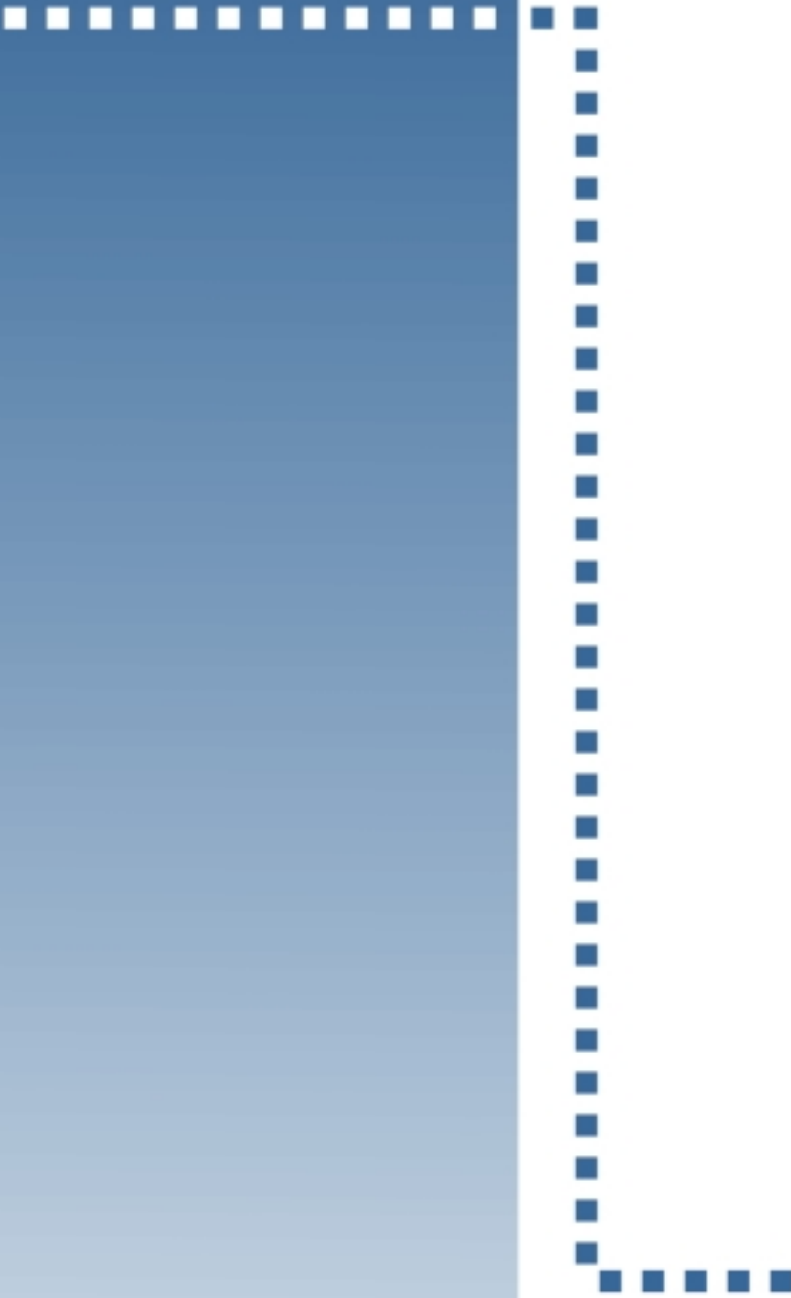
1. Edición de 11 números del Boletín Prensa ACCI, distribuidos vía electrónica mediante el Sistema Informativo de la Agencia.

2. A partir de febrero de 2000, el Área de Comunicaciones inició la construcción de la página WEB de la Agencia, la cual se articulará con el Sistema Informativo ACCI ya existente y prestará un servicio informativo más amplio al público que pueda tener acceso a la red. Se espera que para Octubre de 2000 la página ya entre en funcionamiento.

3. En conjunto con la Subdirección de Proyectos, se apoyó la producción de la carpeta "Indicaciones para la Formulación de Proyectos de Cooperación Internacional", documento fundamental para incrementar la calidad de las propuestas presentadas ante las fuentes. Con el fin de tener

una divulgación más amplia, se produjo el documento en versión electrónica (formato PDF) y actualmente se distribuye a los suscriptores del Sistema Informativo y a todos los interesados que lo soliciten.

4. Debido al trabajo conjunto entre ACCI y el Instituto Colombiano de Crédito Educativo y Estudios Técnicos en el Exterior (ICETEX), el Área de Comunicaciones ha colaborado a través del Sistema Informativo en la divulgación de los cursos y becas que maneja este Instituto. Se ha trabajado en concientizar a los usuarios de la Agencia y a las fuentes de cooperación para que dirijan sus solicitudes directamente a ICETEX y no a la ACCI, ya que el primero tiene el mandato gubernamental de coordinar la cooperación en materia de cursos y becas en el exterior. Así mismo se ha hecho un aporte constante a la Comisión Nacional de Becas, cuya secretaría técnica está a cargo ICETEX, con el fin de orientar la formación del recurso humano en Colombia, teniendo en cuenta las prioridades de cooperación del país.



CAPÍTULO 5  
DIVISIÓN

ADMINISTRATIVA

Y FINANCIERA

La División Administrativa y Financiera tiene como funciones principales dirigir y controlar los procesos administrativos y financieros de la Agencia, hacer una constante evaluación sobre los mismos y sugerir a la Dirección acciones concretas para el desempeño óptimo de la entidad.

Adicionalmente, desarrolla tres procesos fundamentales dentro de la gestión de cooperación internacional que realiza la ACCI, como es el caso de: la distribución de la apropiación presupuestal del rubro "Administración de Recursos de Cooperación Internacional Técnica y/o Financiera no Reembolsable - Donaciones"; el apoyo a proyectos de cooperación internacional con contrapartidas nacionales; y la administración de los recursos de determinados proyectos de cooperación internacional.

### DISTRIBUCIÓN RUBRO DE DONACIONES

Cuando una determinada entidad no cuenta con apropiación presupuestal que le permita ejecutar los recursos de un proyecto de cooperación técnica y/o financiera no reembolsable corre el riesgo de pérdida de los mismos por la demora que se tiene en el trámite para adicionar el presupuesto.

La ACCI, dentro de su presupuesto de inversión, cuenta con el rubro de "Administración de Recursos de Cooperación

Internacional Técnica y/o Financiera no Reembolsable - Donaciones", que mediante distribuciones parciales, incorpora recursos cuando lo solicite la entidad beneficiaria. En el manejo de este rubro se incorporan los recursos al Presupuesto General de la Nación, respetando de esta forma la voluntad del donante.

Para el período comprendido entre junio de 1999 y mayo de 2000, se distribuyeron apropiaciones por un valor total de Col. Pes. \$37.726.120.891, correspondientes a 13 proyectos de cooperación internacional. Más del 90% de este valor corresponde a cupos aprobados en el año 2000 (*Ver Cuadro No. 9*).

Cabe aclarar, que dada la programación de ejecución de los proyectos, para algunos de ellos se han aprobado distribuciones en cada una de las vigencias fiscales.

### APOYO A PROYECTOS DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL CON CONTRAPARTIDAS NACIONALES

En el presupuesto de la Agencia para el año 2000, existe el rubro "Administración de Recursos de Cooperación Internacional Técnica y/o Financiera no Reembolsable - Recursos de la Nación", que se destina para aportar la contrapartida nacional de algunos proyectos de cooperación internacional.

Para la vigencia del informe, este rubro contaba con una apropiación inicial de

**Cuadro No. 9**  
**Cupos Presupuestales Aprobados por Proyecto para Donaciones**  
**Junio de 1999 - Mayo de 2000**  
**- Montos en Pesos Colombianos -**

NOMBRE PROYECTO	JUNIO - DICIEMBRE	ENERO - MAYO
Apoyo a la preparación del documento del concepto de Alianzas Productivas para la Paz	658.000.000	587.035.413
Apoyo a la ejecución del programa de desarrollo alternativo para la reducción de cultivos ilícitos en áreas seleccionadas de Colombia	1.413.507.333	18.000.000.000
Fortalecimiento de la gestión y manejo del Sistema de Parques Nacionales Naturales en Colombia	347.777.213	198.945.244
Formulación y puesta en marcha de los programas nacionales de capacitación, educación e información pública en prevención y mitigación de incendios forestales en Colombia	188.826.613	131.319.139
Donación para la capacitación de la revista de Indicadores de Coyuntura Económica	9.887.600	5.619.336
Programa Año 2000	565.938.000	
Asistencia para la implantación de centros de desarrollo productivo para la microempresa. Convenio ATN/SF-3597-CO suscrito entre el BID y el DNP	270.000.000	
Apoyo al proyecto para la eliminación de las sustancias agotadoras de la capa de ozono		4.000.000.000
Apoyo al desarrollo de capital humano en municipios colombianos. Donación japonesa 25828-CO		819.800.000
Apoyo al servicio de producción, capacitación y asistencia técnica en apoyo a las radios locales de Colombia (Proyecto PCD/18/COL/01)		53.287.000
Apoyo a la disminución del escurrimiento de plaguicidas al Mar Caribe		92.227.500
Apoyo a la Agencia Colombiana de Cooperación Internacional BID ATN/SF-6153		38.940.500
Apoyo al restablecimiento de los servicios de salud en el departamento del Quindío		10.345.010.000
<b>TOTAL</b>	<b>3,453,936,759</b>	<b>34,272,184,132</b>

**Cuadro No. 10**  
**Distribución de Recursos de Contrapartida Nacional para Proyectos de Cooperación Internacional**  
**Enero - Mayo de 2000**  
**- Monto en Pesos Colombianos -**

CONCEPTO APROPIACIÓN INICIAL	DISTRIBUCIÓN	SALDO APROPIACIÓN	SALDO PAC
Fortalecimiento a la gestión y manejo del Sistema de Parques Nacionales Naturales de Colombia	10.000.000	6.640.000.000	4.490.000.000
Formulación y puesta en marcha de los programas nacionales de capacitación, educación e información pública en prevención y mitigación de incendios forestales en Colombia	20.000.000	6.620.000.000	4.470.000.000
Alianzas productivas para la paz	60.000.000	6.560.000.000	4.410.000.000
Apoyo para la ejecución del programa de desarrollo alternativo para la reducción de cultivos ilícitos en áreas seleccionadas de Colombia	3.360.000.000	3.200.000.000	1.050.000.000
Apoyo al programa de desarrollo rural en la región de Tierradentro	978.065.200	2.221.934.800	71.934.800
Apoyo a la ACCI. Donación BID ATN/SF-6153	5.841.075	2.216.093.725	66.093.725
Apoyo al proyecto para la eliminación de las sustancias agotadoras de la capa de ozono	8.000.000	2.208.093.725	58.093.725
Apoyo al restablecimiento de los servicios de salud en el Departamento del Quindío	40.000.000	2.168.093.725	18.093.725

\$6.650 millones de pesos, con una PAC aprobado del 69%.

Vale anotar que a 31 de mayo de 2000, se había distribuido el 67.4% de la apropiación inicial y el 99.6% del total aprobado en PAC.

La contrapartida nacional, en algunos casos, es requisito indispensable para la consecución de recursos de cooperación. Dadas las restricciones presupuestales, la distribución de este rubro se ha realizado teniendo en cuenta los lineamientos de política exte-

rior y de cooperación internacional del país y los requerimientos específicos de las fuentes.

#### ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS DE PROYECTOS DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL

En algunos casos especiales, por voluntad del donante y de la entidad nacional beneficiaria, la Agencia Colombiana de Cooperación Internacional administra los recursos de los proyectos de cooperación.



**Cuadro No. 11**  
**Proyectos de Cooperación Internacional Administrados por la ACCI**  
**Junio de 1999 - Mayo de 2000**

NOMBRE PROYECTO	FUENTE	EJECUTOR
Apoyo a la preparación del documento del concepto de Alianzas Productivas para la Paz	Banco Mundial	DNP Unidad de Desarrollo Agrario
Apoyo a la ejecución del programa de desarrollo alternativo para la reducción de cultivos ilícitos en áreas seleccionadas de Colombia	USAID	PLANTE
Fortalecimiento de la gestión y manejo del sistema de parques nacionales naturales en Colombia	AECI	Minambiente Unidad de Parques
Formulación y puesta en marcha de los programas nacionales de capacitación, educación e información pública en prevención y mitigación de incendios forestales en Colombia	AECI	Minambiente Dirección Técnica de Ecosistemas
Donación para la capacitación de la revista de Indicadores de Coyuntura Económica	Peter Huegers	DNP Unidad Macroeconómica
Apoyo al proyecto para la eliminación de las sustancias agotadoras de la capa de ozono	Banco Mundial	Minambiente Unidad Técnica de Ozono
Apoyo al servicio de producción, capacitación y asistencia técnica en apoyo a las radios locales de Colombia (Proyecto PCD/18/COL/01)	UNESCO	Mincomunicaciones
Apoyo a la disminución del escurrimiento de plaguicidas al Mar Caribe	PNUMA	Minambiente

En esos casos, se suscribe un convenio entre el donante, la entidad nacional beneficiaria y la ACCI, donde se establecen las competencias y responsabilidades de cada uno.

La ejecución de cada uno de los proyectos y el seguimiento técnico de los mismos son responsabilidad de la entidad

beneficiaria que es quien formula y presenta el proyecto ante la fuente. La labor que desempeña la ACCI es netamente operativa en el sentido de administrar los recursos del proyecto y de realizar el seguimiento respectivo para verificar que se cumplan tanto los objetivos del proyecto como la voluntad del donante.

# SIGLAS

<b>AECI</b>	:	Agencia Española de Cooperación Internacional
<b>ACCI</b>	:	Agencia Colombiana de Cooperación Internacional
<b>ASCUN</b>	:	Asociación Colombiana de Universidades
<b>BM</b>	:	Banco Mundial
<b>BID</b>	:	Banco Interamericano de Desarrollo
<b>CAF</b>	:	Corporación Andina de Fomento
<b>CIDI</b>	:	Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral
<b>CTPD</b>	:	Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo
<b>DNP</b>	:	Departamento Nacional de Planeación
<b>ESAP</b>	:	Escuela Superior de Administración Pública
<b>FAO</b>	:	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
<b>FFPG</b>	:	Fondo Financiero Pérez Guerrero
<b>FOCAI</b>	:	Fondo de Cooperación y Asistencia Internacional de la ACCI
<b>FOMIN</b>	:	Fondo Multilateral de Inversiones del BID
<b>FOREC</b>	:	Fondo de Reconstrucción del Eje Cafetero
<b>ICETEX</b>	:	Instituto Colombiano de Crédito Educativo y Estudios Técnicos en el Exterior
<b>OEA</b>	:	Organización de Estados Americanos
<b>OIM</b>	:	Organización Internacional para las Migraciones
<b>OPS/OMS</b>	:	Organización Panamericana de la Salud / Organización Mundial de la Salud
<b>PMA</b>	:	Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas
<b>PNUD</b>	:	Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo
<b>PNUMA</b>	:	Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente
<b>SECAB</b>	:	Secretaría Ejecutiva del Convenio Andrés Bello
<b>UNDCP</b>	:	Programa de Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de la Droga
<b>UNESCO</b>	:	Fondo de Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura
<b>UNFPA</b>	:	Fondo de Población de las Naciones Unidas
<b>USAID</b>	:	Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

---

Este informe se terminó de imprimir en Octubre de 2000  
en los Talleres de Gráficas Ducal Cra. 16 No. 24-17 Tels: 341 7434 - 281 8586  
Fax: 2816463  
Bogotá D.C. - Colombia - Sur América

---